



Broj: 02-05-28780-1/11  
Sarajevo, 09.11.2011. godine

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 24/03 - Prečišćeni tekst), Vlada Kantona Sarajevo, na **40.** sjednici održanoj **09.11.2011.** godine, donijela je sljedeći

## ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo.
2. Predlaže se Skupštini Kantona Sarajevo da, u skladu sa članom 153. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br: 25/10 - Novi prečišćeni tekst i br. 14/11 i 19/11), donese zakon iz tačke 1. ovog Zaključka po hitnom postupku.

**P R E M I J E R**

**Fikret Musić**

Dostaviti:

1. Predsjedavajuća Skupštine Kantona Sarajevo
2. Skupština Kantona Sarajevo
3. Premijer Kantona Sarajevo
4. Ministarstvo pravde i uprave
5. Evidencija
6. A r h i v a



web: <http://vlada.ks.gov.ba>  
e-mail: [premijer@ks.gov.ba](mailto:premijer@ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 562-068, 562-070  
Fax: + 387 (0) 33 562-211  
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Bosna i Hercegovine  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
VLADA

**ZAKON  
O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA  
O ORGANIZACIJI I DJELOKRUGU ORGANA UPRAVE I UPRAVNIH ORGANIZACIJA  
KANTONA SARAJEVO**

**(PRIJEDLOG)**

Nosilac izrade  
Ministarstvo pravde i uprave

Sarajevo, oktobar 2011.godine

Na osnovu člana 18. tačka b) i člana 30. stav 2. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96-Ispravka, 3/96-Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 46. Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine", broj 35/05), Skupština Kantona Sarajevo, na \_\_\_\_\_sjednici od \_\_\_\_\_2011. godine, donijela je

## **PRIJEDLOG**

### **ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ORGANIZACIJI I DJELOKRUGU ORGANA UPRAVE I UPRAVNIH ORGANIZACIJA KANTONA SARAJEVO**

#### **Član 1.**

(Izmjena naziva Ministarstva obrazovanja i nauke)

U Zakonu o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 7/08, 16/08-Ispravka i 14/10), u članu 6. tačka i) mijenja se i glasi:

“i) Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade”

#### **Član 2.**

(Izmjena naziva i dopuna djelokruga

Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade )

(1) U članu 15., ispod oznake člana, tekst u zagradi mijenja se i glasi:

«(Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade)»

(2) U stavu (1) riječi:»Ministarstvo obrazovanja i nauke« zamjenjuju se riječima:»Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade«, a tačka na kraju stava briše se i dodaju riječi :» i oblasti stvaranja i provođenja politike prema mladima, u skladu sa zakonom.».

(3) U stavu (2) riječi:»Ministarstva obrazovanja i nauke« zamjenjuju se riječima:»Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade«.

#### **Član 3.**

(Dopuna djelokruga Kantonalne uprave civilne zaštite )

U članu 21. na početku teksta dodaje se oznaka stava (1).

Dodaje se novi stav (2) , koji glasi:

«(2) U sastavu Kantonalne uprave civilne zaštite organizuje se, kao posebna organizaciona jedinica, profesionalna vatrogasna jedinica Kantona Sarajevo, sa djelokrugom utvrđenim zakonom.»

#### **Član 4.**

(Ukidanje samostalne kantonalne upravne organizacije

Profesionalna vatrogasna brigada Kantona Sarajevo i osnivanje nove samostalne kantonalne upravne organizacije )

U članu 22. stav (1) tačka e) mijenja se i glasi:

«e) Kantonalni zavod za pružanje besplatne pravne pomoći»

#### **Član 5.**

(Brisanje djelokruga

Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo i utvrđivanje djelokruga Kantonalnog zavoda  
za pružanje besplatne pravne pomoći)

**Član 27. mijenja se i glasi:**

**«Član 27.**

**(Djelokrug Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći)**

**Kantonalni zavod za pružanje besplatne pravne pomoći vrši upravne i stručne poslove koji se odnose na pružanje besplatne pravne pomoći građanima lošeg imovinskog stanja, na način i pod uslovima utvrđenim zakonom kojim se reguliše pružanje besplatne pravne pomoći.»**

**Član 6.**

**(Nastavljanje s radom dosadašnjeg Ministarstva obrazovanja i nauke kao Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade)**

**Danom stupanja na snagu ovog zakona nastavlja s radom Ministarstvo obrazovanja i nauke kao Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade, sa djelokrugom utvrđenim ovim zakonom .**

**Član 7.**

**(Nastavljanje obavljanja funkcije, nastavljanje s radom državnih službenika i namještenika i preuzimanje arhive, dokumentacije i sredstava rada )**

- (1) Danom stupanja na snagu ovog zakona ministar obrazovanja i nauke nastavlja obavljati funkciju ministra za obrazovanje, nauku i mlade.**
- (2) Danom stupanja na snagu ovog zakona, u Ministarstvu za obrazovanje, nauku i mlade nastavljaju s radom državni službenici i namještenici dosadašnjeg Ministarstva obrazovanja i nauke, koje preuzima arhivu i dokumentaciju i sredstva rada dosadašnjeg Ministarstva obrazovanja i nauke.**

**Član 8.**

**(Usklađivanje Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade )**

**U roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, ministar za obrazovanje, nauku i mlade dužan je uskladiti Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade sa djelokrugom dopunjenim ovim zakonom.**

**Član 9.**

**(Usklađivanje Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite s djelokrugom dopunjenim ovim zakonom)**

**U roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, direktor Kantonalne uprave civilne zaštite dužan je uskladiti Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite sa djelokrugom dopunjenim ovim zakonom.**

**Član 10.**

**(Nastavak s radom Kantonalne uprave civilne zaštite s djelokrugom dopunjenim ovim zakonom)**

**Kantonalna uprava civilne zaštite nastavlja s radom, u skladu s djelokrugom dopunjenim ovim zakonom, u roku od 15 dana od dana donošenja usklađenog Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite.**

**Član 11.**

**(Prestanak s radom Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo i preuzimanje zaposlenika, arhive, dokumentacije i sredstava rada)**

**(1) Profesionalna vatrogasna brigada Kantona Sarajevo, kao samostalna kantonalna upravna organizacija, prestaje s radom u roku od 15 dana od dana donošenja usklađenog Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite .**

**(2)U roku od 15 dana od dana usklađivanja pravilnika iz člana 10. ovog zakona, Kantonalna uprava civilne zaštite dužna je preuzeti dokumentaciju, arhivu i sredstva rada ukinute Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo, kao i državne službenike i namještenike**

ukinute Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo koji su taj status imali na dan stupanja na snagu ovog zakona i rasporediti ih u skladu s Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite.

#### **Član 12.**

**(Početak rada Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći )**

- (1) Kantonalni zavod za pružanje besplatne pravne pomoći počinje s radom danom postavljenja direktora .**
- (2) Direktor Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći postaviće se u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.**

#### **Član 13.**

**(Donošenje Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji**

**Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći)**

U roku od 30 dana od dana imenovanja, direktor Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći dužan je donijeti Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći .

#### **Član 14.**

Ovlašćuje se Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi prečišćeni tekst Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo.

#### **Član 15.**

**(Stupanje na snagu Zakona)**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u “Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

**Broj**  
**Sarajevo, \_\_\_\_\_**

**PREDSJEDAVAJUĆA**  
**SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

**prof.dr.Mirjana Malić**

#### **OBRAZLOŽENJE**

Pravni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbama člana 18. tačka b) i člana 30. stav 2. Ustava Kantona Sarajevo, kojima je utvrđena zakonodavna funkcija Skupštine Kantona Sarajevo, te da se zakonom Kantona, u skladu s načelima i principima organizacije uprave, utvrđuje ukupna organizacija kantonale uprave, članu 46. Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine, kojim je utvrđeno da se kantonalni organi uprave i kantonale upravne organizacije osnivaju i ukidaju i njihov djelokrug utvrđuje kantonalnim zakonom o organizaciji i djelokrugu kantonalnih organa uprave i upravnih organizacija.

**Razlozi za donošenjeg zakona**

**Potreba izmjena i dopuna ovog zakona proistekla je iz obavezujućih odredaba federalnih zakona, kao i pripremljenog kantonalnog zakona, i to:**

- **Zakona o mladima Federacije Bosne i Hercegovine** (“Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine”, broj 36/10), iz kojeg proističu obaveze kantona u oblasti stvaranja i provođenja politike prema mladima, uključujući obavezu kantonalnog nivoa vlasti da samostalno odredi službenika/službenicu ili odjel za mlade pri ministarstvu koje obavlja zadatke u smislu ovog zakona.
- **Zakona o zaštiti od požara i vatrogastvu** (“Službene novine Federacije BiH”, broj 64/09), koji je stupio na snagu 20.10.2009. godine, a kojim je utvrđeno da su, u roku od šest mjeseci od stupanja na snagu Zakona, kantoni dužni izvršiti usklađivanja djelokruga kantonalnih organa sa ovim zakonom, a u roku od jedne godine dogovoriti se sa jedinicama lokalne samouprave o eventualnoj zajedničkoj jedinici za gašenje požara (20.10.2010. godine).
- **Zakona o pružanju besplatne pravne pomoći**, koji je u zakonodavnoj proceduri i čije se donošenje planira do kraja 2011. godine.

Zakon o mladima Bosne i Hercegovine, radi njegovog izvršavanja, zahtijeva organizovanje posebnog ministarstva za mlade, a najmanje utvrđivanje izvršavanja obaveza iz ovog zakona u okviru nekog od postojećih ministarstava. S obzirom da je u Kantonu Sarajevo, odlukom OHR-a, broj ministarstava ograničen na 12, najprimjerije je da se ovi poslovi obavljaju u okviru dosadašnjeg Ministarstva obrazovanja i nauke.

Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o organizaciji i djelokrugu kantonalnih organa uprave i kantonalnih upravnih organizacija (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 14/10) izvršena su usaglašavanja sa Zakonom o zaštiti od požara i vatrogastvu, osim u dijelu koji se odnosi na organizovanje profesionalnih vatrogasnih jedinica.

Razlog za to bila je zakonska mogućnost, odnosno obaveza da se u roku od jedne godine od stupanja na snagu Zakona opredijeli za sporazumno osnivanje zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice Kantona i jedinica lokalne samouprave na teritoriji Kantona u sastavu Kantonalne uprave civilne zaštite, odnosno zaključi sporazum Vlade Kantona, opštinskih načelnika i gradonačelnika o osnivanju i finansiranju zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice.

S obzirom da navedeni sporazum još nije zaključen te da je protekao zakonski rok za eventualno sporazumno organizovanje zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice, neophodno je regulisati status postojeće Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo i, posebno radno-pravni status njenih zaposlenika, odnosno profesionalnu kantonalnu vatrogasnu jedinicu organizovati u sastavu Kantonalne uprave civilne zaštite.

**Također, provodeći obaveze utvrđene Strategijom za reformu sektora pravde u BiH za period od 2009. do 2013. godine (strateška oblast 3. Pristup pravdi, podoblast 3.2. Besplatna pravna pomoć i pristup pravnim informacijama), kao i pratećim Akcionim planom na nivou Bosne i Hercegovine, kojima je predviđeno da se u 2011. godini obezbijedi stvaranje pravnog i institucionalnog okvira za uspostavljenje usklađenog sistema besplatne pravne pomoći u Bosni i Hercegovini u građanskim i krivičnim stvarima, te obaveza kantona da donesu usklađene kantonalne zakone o besplatnoj pravnoj pomoći, odnosno osnuju instituciju za pruženje besplatne pravne pomoći, upućen je u zakonodavnu proceduru kantonalni Zakon o pružanju besplatne pravne pomoći, iz kojeg proističe obaveza osnivanja Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći, koji treba da počne s radom danom koji se odredi ovim zakonom.**

Osnivanjem Zavoda i djelimičnim preuzimanjem odbrana po službenoj dužnosti umjesto advokata, došlo bi u budućnosti do smanjenja troškova na ugovorenim uslugama u pravosuđu za odbrane po službenoj dužnosti.

U 2010. godini ovi troškovi su iznosili na Kantonalnom sudu 1.576.581,00 KM, a na Općinskom sudu 1.618.153,00 KM, a u 2011. godini ovi troškovi su planirani na nivou izvršenja u 2010. godini, i to za Kantonalni sud 600.000 KM, a za Općinski sud 909.000 KM.

Pored toga, značajno je istaći da je u svrhu definisanja formalnog odnosa u vezi sa koordinacijom aktivnosti u procesu uspostave Zavoda za pružanje pravne pomoći, između Projekta razvoja sektora pravosuđa (JDSP), kojeg finansira USAID i Ministarstva pravde i uprave Kantona, dogovorena je materijalna podrška USAID-a, koji je u 2011. godini

obezbjedio Kantonu Sarajevo podršku koja se sastoji od: projekta i radova renoviranja/prilagođavanja poslovnog prostora u kojem će biti sjedište Zavoda standardima EU u ovoj oblasti.

Zavodi za pružanje besplatne pravne pomoći osnovani su u Zeničkom i Tuzlanskom kantonu, RS i Distriktu Brčko, a u ostalim kantonima je procedura u toku.

Donošenje zakona po hitnom postupku

**Predlaže se donošenje ovog zakona po hitnom postupku, u skladu sa članom 153. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 25/10, 14/11 i 19/11), jer se njime uređuju odnosi i pitanja za čije uređivanje postoji neodložna potreba, kako iz razloga što su protekli svi rokovi za usklađivanje nadležnosti kantonalnih organa uprave i upravnih organizacija sa naprijed navedenim federalnim zakonima, tako i radi obezbjeđenja, odnosno planiranja Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu.**

**Neadekvatno planiranje Budžeta kantona za 2012. godinu bi moglo da izazove štetne posljedice za društvene interese u Kantonu, kako sa aspekta obavljanja profesionalne vatrogasne službe, koja već godinama funkcioniše sa VD rukovodiocem, odnosno VD komandantom, neostvarivanjem prava i obaveza utvrđenih Zakonom o mladima Federacije Bosne i Hercegovine i onemogućavanjem provođenja obaveza utvrđenih Strategijom za reformu sektora pravde i drugim dokumentima, kojima je predviđeno stvaranje pravnog i institucionalnog okvira za uspostavljenje usklađenog sistema besplatne pravne pomoći u skladu sa evropskim konvencijama, odnosno obezbjeđivanje fizičkom licu, pod propisanim uslovima, jednak pristup pravdi pred sudom i drugim organima i pravo na pravično suđenje**

Pravna rješenja

**Član 1.** –S obzirom na značajne nove nadležnosti kojima se dopunjuje djelokrug Ministarstva obrazovanja i nauke, utvrđene Zakonom o mladima Federacije Bosne i Hercegovine mijenja se naziv Ministarstva.

**Član 2.**-Vrši se nomotehničko usklađivanje sa novim nazivom Ministarstva i dopunjuje se djelokrug Ministarstva poslovima koji proističu iz Zakona o mladima Federacije Bosne i Hercegovine.

**Član 3.**-dodaje se novi stav, kojim se dopunjava djelokrug Kantonalne uprave civilne zaštite, u skladu sa Zakonom o zaštiti od požara i vatrogastvu Federacije Bosne i Hercegovine, utvrđivanjem da se u njenom sastavu organizuje, kao posebna organizaciona jedinica, vatrogasna jedinica Kantona Sarajevo. Istovremeno se vrši nomotehničko usklađivanje-označavanje stavova u ovom članu.

**Čl. 4. i 5.** – Brišu se odredbe koje se odnose na Profesionalnu vatrogasnu brigadu Kantona Sarajevo, kao samostalnu upravnu organizaciju, kao i odredbe o njenom djelokrugu (ukida se) i zamjenjuju odredbama o Kantonalnom zavodu za pružanje besplatne pravne pomoći, kao samostalnoj upravnoj organizaciji Kantona Sarajevo i utvrđuje njegov djelokrug (osniva se).

**Treba napomenuti da su kantonalnim Zakonom o pružanju besplatne pravne pomoći, koji je u zakonodavnoj proceduri zajedno s ovim zakonom, utvrđene nadležnosti Zavoda da osigurava pružanje besplatne pravne pomoći građanima lošeg imovinskog stanja, na način i pod uslovima utvrđenim tim zakonom.**

**Čl. 6, 7. i 8.** .- Utvrđuje se nastavak rada dosadašnjeg Ministarstva obrazovanja i nauke kao Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade, nastavak obavljanja funkcije dosadašnjeg ministra u Ministarstvu s novim nazivom i dopunjenim djelokrugom, kao i nastavak rada državnih službenika i namještenika te preuzimanje arhive, dokumentacije i sredstava rada dosadašnjeg Ministarstva.

**Čl. 9,10. i 11.** - Utvrđuje se rok od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona za usklađivanja Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Kantonalne uprave civilne zaštite, nastavak rada Kantonalne

uprave civilne zaštite s dopunjenim djelokrugom i prestanak s radom Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo, preuzimanje zaposlenika, arhive, dokumentacije i sredstava rada , u roku od 15 dana od dana donošenja usklađenog Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji, radi obezbjeđenja kontinuiteta u obavljanju poslova vatrogastva, kao i kontinuiteta radno-pravnog statusa zatečenih državnih službenika i namještenika.

**Čl.12. i 13.**-Utvrđuje se početak rada Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći, rok za imenovanje direktora i rok za donošenje Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Zavoda.

S obzirom da podršku Kantonu Sarajevo, u projektu regulisanja instituta besplatne pravne pomoći, institucionalnog organizovanja i početka rada Kantonalnog zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći, pruža USAID (Access to Justice: Facing the Past and Building Confidence for the Future,Human Sector Cluster,UNDP Bosnia and Herzegovina), koji je nosilac podrške projekta uspostavljanja besplatne pravne pomoći u Bosni i Hercegovini, i koji je u 2011. godini obezbijedio Kantonu Sarajevo podršku u renoviranju i prilagođavanju poslovnog prostora u kojem će biti sjedište Zavoda standardima EU u ovoj oblasti, a ta je podrška vezana rokom početka rada ovog Zavoda, planira se početak rada od 1.januara 2012. godine, do kada treba biti imenovan direktor i pravni zastupnici, ali je ovim zakonom ostavljen duži rok (šest mjeseci), vodeći računa o eventualnim zakašnjenjima u odnosu na planirano i procedure imenovanja i postavljenja direktora i državnih službenika - pravnih zastupnika.

Prostor u kojem bi trebalo biti sjedište Zavoda iznajmljuje se putem Službe za zajedničke poslove, u kojem najkasnije u novembru 2011.godine treba da otpočnu radovi koje finansira USAID.

**Član 14.**-Daje se ovlašćenje za utvrđivanje prečišćenog teksta Zakona.

**Član 15.** - Utvrđuje se rok za stupanje na snagu ovog zakona.

Sredstva za provođenje ovog zakona

**Za provođenje ovog zakona :**

- obezbijedena su sredstva za rad dosadašnje Profesionalne vatrogasne brigade, koja prelazi u sastav Kantonalne uprave civilne zaštite,
- potrebno je obezbijediti sredstva , u budžetu za 2012. godinu, za obavljanje poslova u Ministarstvu za obrazovanje, nauku i mlade (državni službenik nadležan za mlade), ukoliko za ove poslove ne bude angažovan državni službenik iz Ministarstva, kao i
- potrebno je obezbijediti sredstva u budžetu za 2012. godinu za rad Zavoda za pružanje besplatne pravne pomoći u iznosu od 250.000,00 KM za slijedeće namjene:bruto plaće i naknade troškova zaposlenih, doprinosi na plaće, izdaci za materijal i usluge i nabavku opreme.Ministarstvo pravde i uprave je uvrstilo ovaj projekat u projekciji Budžeta za 2012. godinu.

#### ODREDBE ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU ILI DOPUNJUJU

##### Član 6.

(Kantonalna ministarstva)

- (I) Kantonalna ministarstva su:
- a) Ministarstvo pravde i uprave,
  - b) Ministarstvo prostornog uređenja i zaštite okoliša,
  - c) Ministarstvo stambene politike,
  - d) Ministarstvo saobraćaja,
  - e) Ministarstvo unutrašnjih poslova,
  - f) Ministarstvo privrede,
  - g) Ministarstvo finansija,
  - h) Ministarstvo zdravstva,
  - i) Ministarstvo obrazovanja i nauke,
  - j) Ministarstvo kulture i sporta,



- k) **Ministarstvo za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice i**
- l) **Ministarstvo za boračka pitanja.**

#### Član 15.

(Ministarstvo obrazovanja i nauke)

- (1) Ministarstvo obrazovanja i nauke vrši upravne i stručne poslove utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima, koji se odnose na ostvarivanje nadležnosti Kantona u oblasti obrazovanja i nauke.
- (2) U sastavu Ministarstva obrazovanja i nauke je Prosvjetno-pedagoški zavod.
- (3) Prosvjetno-pedagoški zavod vrši stručne i s njima povezane upravne poslove utvrđene zakonom i drugim propisima, koji se odnose na ostvarivanje nadležnosti Kantona u oblasti predškolskog, osnovnog i srednjeg obrazovanja.

#### Član 21.(kompilirani tekst)

(Djelokrug Kantonalne uprave civilne zaštite)

Kantonalna uprava civilne zaštite vrši upravne i stručne poslove utvrđene zakonom i drugim propisima, koje se odnose na ostvarivanje nadležnosti Kantona u oblasti zaštite i spašavanja, zaštite od požara i vatrogastvo i poslove inspekcije civilne zaštite, inspekcije za zaštitu od požara i inspekcije za vatrogastvo, u skladu sa zakonom.

#### Član 22.

(Samostalne kantonalne upravne organizacije)

- (1) Samostalne kantonalne upravne organizacije su:
  - a) Zavod za planiranje razvoja Kantona Sarajevo,
  - b) Zavod za izgradnju Kantona Sarajevo,
  - c) Zavod za informatiku i statistiku Kantona Sarajevo,
  - d) Direkcija za robne rezerve Kantona Sarajevo,
  - e) Profesionalna vatrogasna brigada Kantona Sarajevo.
- (2) Samostalne upravne organizacije iz stava (1) ovog člana imaju svojstvo pravnog lica.

#### Član 27.

(Profesionalna vatrogasna brigada Kantona Sarajevo)

Profesionalna vatrogasna brigada Kantona Sarajevo vrši stručne i druge poslove iz nadležnosti Kantona, koji se odnose na:

- a) učestvovanje i sprovođenje preventivnih mjera zaštite od požara i drugih nezgoda,
- b) učestvovanje u gašenju požara, spašavanju ljudi i imovine ugroženih požarom i drugim elementarnim nesrećama i vršenje drugih poslova utvrđenih Planom zaštite od požara /u daljem tekstu: Plan i vršenju kontrole sprovođenja mjera zaštite od požara utvrđenih Planom, kao i onih mjera čije nesprovođenje može imati uticaj na blagovremenost i smanjenje efikasnosti vatrogasne intervencije, kao što su funkcionalnost i ispravnost vodozahvata, hidranata, aparata za gašenje požara, odlaganje zapaljivih tečnosti i gasova i drugih zapaljivih materijala u podrumima, tavanima i drugim mjestima gdje predstavljaju opasnost, prohodnost požarnih puteva i prilaza električnim razvodnim tablama, hidrantima, aparatima, blokadnim ventilima gasnih instalacija i instalacija sa zapaljivim tečnostima, zabranu korišćenja otvorenog plamena i pušenja na požarno ugroženim prostorima;
- c) opravku i servisiranje vatrogasnih vozila, motornih pumpi, vatrogasnih i izolacionih aparata i ostale vatrogasne opreme za sopstvene potrebe, kao i za potrebe trećih lica, na osnovu ugovora;
- d) organizovanje kurseva i seminara za stručnu obuku i osposobljavanje radnika iz oblasti zaštite od požara, po utvrđenom programu;
- e) pružanje stručne pomoći organizacijama, preduzećima, drugim pravnim licima i samostalnim privrednicima, radi otklanjanja nedostataka u zaštiti od požara u njihovim objektima i vršenje protivpožarnog obezbjeđenja objekata;

- f) učestvovanje u radu stručnih komisija obrazovanih za oblast protivpožarne zaštite;
- g) vršenje drugih stručnih poslova utvrđenih zakonom i drugim propisima, odlukama Vlade Kantona i Skupštine Kantona.

## PRILOZI

### USTAV KANTONA SARAJEVO

#### Član 18.b)

##### **Skupština Kantona:**

- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;**

#### Član 30. stav 2.

**Zakonom Kantona, sukladno načelima i principima organizacije uprave, utvrđuje se ukupna organizacija kantonale uprave.**

## ZAKON

### O ORGANIZACIJI ORGANA UPRAVE U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE (IZVOD)

#### **b) Osnivanje kantonalnih organa uprave i kantonalnih upravnih organizacija**

##### Član 46.

Kantonalni organi uprave i kantonalne upravne organizacije osnivaju se i ukidaju i njihov djelokrug utvrđuje kantonalnim zakonom o organizaciji i djelokrugu kantonalnih organa uprave i upravnih organizacija, u skladu sa ovim Zakonom i kantonalnim zakonom.

## ZAKON O ZAŠTITI OD POŽARA I VATROGASTVU (IZVOD)

##### Član 15.

Kantonalna uprava civilne zaštite, u oblasti zaštite od požara i vatrogastva, vrši sljedeće poslove:

- 1) preduzima odgovarajuće mjere i aktivnosti na organizovanju i provođenju zaštite od požara i vatrogastva na području kantona, u skladu sa ovim zakonom i propisom kantona iz člana 14. stav 1. tačka 1.) ovog zakona;
- 2) izrađuje procjenu ugroženosti od požara od značaja za kanton, u okviru procjene ugroženosti od prirodnih i drugih nesreća za područje kantona, uz učešće kantonalnih ministarstava;
- 3) u okviru programa razvoja zaštite i spašavanja od prirodnih i drugih nesreća kantona, uređuje pitanja koja se odnose na razvoj zaštite od požara i vatrogastva od značaja za kanton;
- 4) uređuje plan zaštite od požara kantona, u saradnji sa kantonalnim ministarstvima;
- 5) ostvaruje saradnju sa opštinskim i gradskim službama civilne zaštite na području kantona o pitanjima od značaja za kanton i tim službama pruža stručnu i drugu pomoć u oblasti zaštite od požara i organizovanja profesionalnih vatrogasnih jedinica opštine i grada;
- 6) organizuje, priprema i sprovodi sve poslove koji se odnose na osnivanje zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice kantona i preduzima mjere na njenoj popuni ljudstvom i planiranju i nabavci vatrogasne opreme, tehničkih i drugih sredstava neophodnih za rad i funkcionisanje te jedinice;

- 7) preduzima i predlaže mjere u oblasti organizovanja i sprovođenja stručne obuke i osposobljavanja pripadnika vatrogasne jedinice i drugih lica za potrebe vatrogastva, u skladu sa ovim zakonom i propisima kantona;
  - 8) pruža stručnu i drugu pomoć dobrovoljnim vatrogasnim društvima formiranim na području kantona na njihovom osposobljavanju za vršenje poslova iz njihove nadležnosti od značaja za zaštitu od požara i vatrogastvo, i ostvaruje posebnu saradnju sa pravnim licima koja su formirala vatrogasne jedinice radi rješavanja pitanja od zajedničkog interesa za vatrogastvo;
  - 9) vrši inspekcijski nadzor iz oblasti zaštite od požara i vatrogastva, u skladu sa ovim zakonom;
  - 10) ostvaruje odgovarajuću saradnju sa Federalnom upravom civilne zaštite, kao i sa kantonalnim upravama civilne zaštite susjednih kantona o pitanjima od zajedničkog interesa za zaštitu od požara i vatrogastvo;
  - 11) vrši i druge poslove iz oblasti zaštite od požara i vatrogastva, u skladu sa ovim zakonom i poslove koji se propisom kantona stave u nadležnost uprave.
- Za vršenje poslova iz stava 1. ovog člana u kantonalnoj upravi civilne zaštite osniva se organizaciona jedinica za zaštitu od požara i vatrogastvo.

## **(2) Osnivanje profesionalnih vatrogasnih jedinica**

### Član 62.

Profesionalne vatrogasne jedinice su glavne snage u gašenju požara i spašavanju ljudi i materijalnih dobara ugroženih požarom koje obavezno osnivaju opštine, grad i kanton, s tim da svaka opština i grad imaju vlastitu profesionalnu vatrogasnu jedinicu ili ispostavu zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice kantona na svom području.

Osnivanje profesionalne vatrogasne jedinice, njena veličina i razmještaj na području, vrši se u skladu sa procjenom ugroženosti od požara područja opštine, grada, odnosno kantona i njihovim kadrovskim, materijalnim i drugim uslovima i potrebama za efikasno funkcionisanje jedinice.

Osnivanje i razmještaj profesionalne vatrogasne jedinice prema stavu 2. ovog člana i njenih ispostava na području opštine, grada i kantona vrši se tako da ta jedinica, odnosno ispostava može u svakom trenutku i u svim uslovima obezbijediti blagovremeno i efikasno gašenje požara na cijelom području opštine, grada i kantona i spasiti ljude i materijalna dobra koja su ugrožena požarom ili eksplozijom.

Vatrogasne jedinice iz stava 1. ovog člana mogu se osnivati kao odjeljenje, vod, četa i brigada, što se određuje aktom o osnivanju jedinice.

### Član 63.

Opština i grad, kao jedinice lokalne samouprave i kanton, imaju pravo i dužnost da obezbijede zaštitu života i zdravlja ljudi i materijalnih dobara od požara na svom području, što se ostvaruje osnivanjem profesionalnih vatrogasnih jedinica na jedan od načina predviđenih u ovoj odredbi. Te jedinice se mogu osnovati na sljedeći način:

- 1) kanton osniva profesionalnu vatrogasnu jedinicu onda kada se na osnovu procjene ugroženosti od požara područja kantona uvažavajući i pokazatelje iz procjena ugroženosti od požara opština i grada sa područja kantona procijeni da ti pokazatelji opredjeljuju njeno osnivanje s tim da se obavezno uzimaju u obzir i raspoloživi kadrovski, materijalni, finansijski i drugi uslovi kojima raspolaže kanton, opštine i grad i da je racionalno i ekonomično osnovati zajedničku vatrogasnu jedinicu kantona. Na osnovu tako utvrđenih pokazatelja vlada kantona i opštinski načelnici, odnosno gradonačelnici sa područja kantona odlučuju o osnivanju zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice na nivou kantona, za potrebe kantona i svih ili pojedinih opština i grada sa područja kantona koji učestvuju u osnivanju te jedinice;
- 2) opština odnosno grad koji na osnovu osnivanja zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice na način predviđen u stavu 1. tačke 1.) ovog člana, ne riješi pitanje vatrogasne jedinice za svoje potrebe, dužna je osnovati vlastitu profesionalnu vatrogasnu jedinicu. Tu jedinicu opština i grad mogu u cjelini osnovati samostalno, ili kao zajedničku jedinicu u sporazumu sa jednom ili više

susjednih opština ili sa jednim ili više pravnih lica, sa područja opštine odnosno grada, koja raspolažu odgovarajućim ljudskim i tehničkim sredstvima i opremom za gašenje požara koja se mogu koristiti za rad vatrogasne jedinice.

U osnivanju zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice iz stava 1. tačke 1.) ovog člana, mogu učestvovati sve ili pojedine opštine i grad sa područja kantona, a naročito male i ekonomski nerazvijene opštine koje nemaju uslova da osnuju svoju samostalnu profesionalnu vatrogasnu jedinicu. Inicijativu za osnivanje zajedničke jedinice mogu dati opštinski načelnici i gradonačelnici ili vlada kantona.

Odgovornost za osnivanje profesionalne vatrogasne jedinice kantona, opštine i grada, prema stavu 1. ovog člana, imaju vlada kantona, opštinski načelnik, odnosno gradonačelnik, što se ostvaruje na način utvrđen u članu 64. stav 1. ovog zakona.

#### Član 64.

Pri odlučivanju o osnivanju profesionalne vatrogasne jedinice, njenoj veličini i potrebnim sredstvima i opremom za gašenje požara, opština i grad se opredjeljuju za onaj način osnivanja tih jedinica iz člana 63. ovog zakona, koji najbolje zadovoljava potrebe opštine i grada utvrđene u njihovim procjenama ugroženosti od požara područja opštine, odnosno grada, kao i njenim materijalnim, finansijskim, kadrovskim i drugim mogućnostima i koji može obezbijediti racionalno i efikasno gašenje požara na području cijele opštine, odnosno grada.

O pitanjima iz stava 1. ovog člana odlučuju opštinski načelnici, odnosno gradonačelnici i vlada kantona na prijedlog organa uprave civilne zaštite opštine, grada, odnosno kantona.

Odluku o osnivanje vatrogasne jedinice opštine odnosno grada donosi opštinsko odnosno gradsko vijeće na prijedlog opštinskog načelnika, odnosno gradonačelnika.

#### Član 65.

Zajednička profesionalna vatrogasna jedinica iz člana 63. stav 1. tačka 1.) ovog zakona, osniva se sporazumom koji zaključuju vlada kantona i opštinski načelnici odnosno gradonačelnici, koji učestvuju u osnivanju zajedničke jedinice.

U sporazumu iz stava 1. ovog člana utvrđuje se veličina vatrogasne jedinice, razmještaj ispostava te jedinice na način da u svakoj opštini i gradu obavezno bude najmanje jedna ispostava te jedinice sa neophodnim brojem vatrogasaca čiji se broj određuje prema procjeni ugroženosti od požara opštine odnosno grada, način popune jedinice ljudstvom, opremom i tehničkim sredstvima, način upotrebe jedinice u vatrogasnim intervencijama, komandovanje jedinicom, međusobne obaveze kantona i opština, odnosno grada, način finansiranja jedinice i sva druga pitanja važna za organizaciju i funkcionisanje zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice kantona, opština i grada.

U sporazumu iz člana 63. stava 1. tačke 2.) ovog zakona, koji se odnosi na osnivanje zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice dvije ili više opština, odnosno opštine i grada sa pravnim licima utvrđuje se veličina jedinice, njen razmještaj na području opštine odnosno grada i pravnim licima, međusobne obaveze opštine odnosno grada i pravnog lica, način popune jedinice ljudstvom, opremom i tehničkim sredstvima, način upotrebe jedinice u vatrogasnim intervencijama, komandovanje jedinicom, organizaciju informacijsko - komunikacijske podrške i veze, način finansiranja jedinice i sva druga pitanja važna za organizaciju i funkcionisanje te zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice na području opštine, odnosno grada.

Sporazum iz stava 3. ovog člana zaključuju opštinski načelnici opština koje osnivaju zajedničku jedinicu, odnosno opštinski načelnik i gradonačelnik i nadležni organ pravnog lica, ako se jedinica osniva sa tim licem ili više pravnih lica.

#### Član 66.

U aktu o osnivanju vatrogasnih jedinica iz člana 63. ovog zakona, sjedište ispostava zajedničke profesionalne vatrogasne jedinice kantona na području opštine i grada, kao i opštinskih i gradskih profesionalnih vatrogasnih jedinica mora biti tako određeno da je svaka vatrogasna jedinica i njena ispostava u stanju početi sa gašenjem požara u svakom dijelu kantona, opštine odnosno grada u što kraćem mogućem roku od trenutka dojava požara, s tim da se minimalni rok za izlazak na

intervencije bliže utvrđuje u planu zaštite od požara kantona, opštine i grada imajući u vidu udaljenost pojedinih mjesta od sjedišta jedinice, odnosno ispostave.

U cilju ostvarivanja roka za početak gašenja požara iz stava 1. ovog člana, popuna profesionalnih vatrogasnih jedinica opštine, grada i kantona ljudstvom vrši se, po pravilu, na teritorijalnom principu.

#### Član 172.

Kantoni, grad i opštine dužni su u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona izvršiti usklađivanje svojih zakona, odnosno odluka opštinskog i gradskog vijeća iz oblasti zaštite od požara i vatrogastva sa odredbama ovog zakona, na način predviđen u članu 165. ovog zakona.

## **ZAKON O MLADIMA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE («Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine», broj 36/10)**

### OPĆE ODREDBE

#### Član 1.

Institucionalno organizovana briga o mladima, omladinsko udruživanje i učestvovanje mladih na svim nivoima odlučivanja zasniva se na principima poštivanja ljudskih prava i osnovnih sloboda, na poštivanju ustavnog poretka, zakona i međunarodnog prava te izgradnji demokratskih institucija zasnovanih na političkom pluralizmu i uspostavi vladavine prava, kao i upražnjavanju međunarodnopravnih standarda i najbolje međunarodne prakse u pogledu mladih i rada s mladima sa ciljem doprinosa ispunjenju uvjeta za priključenje Bosne i Hercegovine Evropskoj uniji. Ovim zakonom se uređuju pitanja od interesa za život, položaj i djelovanje mladih ljudi u Federaciji Bosne i Hercegovine.

#### Član 2.

Ovim zakonom se definiraju:

I. Opće odredbe

1. ciljevi

2. definicije

II. Prava i obaveze mladih :

1. prava mladih

2. obaveze mladih

III. Rad sa mladima i omladinske aktivnosti

Podrška mladima:

1. općinski, gradski i kantonalni nivo

2. programi djelovanja za mlade na nivou kantona

3. federalni nivo

4. Savjet za mlade Federacije Bosne i Hercegovine

5. Komisija za mlade
6. izvještaj o mladima
7. ministarstvo nadležno za nadgledanje, saradnju i koordinaciju zadataka i nadzor
8. programi djelovanja za mlade na nivou Federacije BiH
- V. Programski pristup djelovanjima prema mladima
- VI. Partnerstvo
- VII. Omladinska udruženja
- VIII. Vijeća mladih
- IX. Kaznene odredbe
- X. Prijelazne i završne odredbe.

## 1. Ciljevi

### Član 3.

Ciljevi zakona su:

1. stvaranje i provođenje politika prema mladima na svim nivoima vlasti u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Federacija), kroz višesektorski pristup i uzimajući u obzir potrebe, zahtjeve i interese mladih; uspostavljanje kriterijuma u skladu s evropskim principima u radu javnih uprava kod provođenja politika prema mladima;
3. utvrđivanje i definiranje mjera i preporuka u vezi sa radom s mladima i omladinskim aktivnostima;
4. jačanje učešća i uključenja mladih i njihovog informiranja na svim nivoima odlučivanja u Federaciji kroz uređene mehanizme sudjelovanja;
5. jačanje volonterizma među mladima te njihovog dobrovoljnog angažmana u aktivnostima u vezi sa pitanjima mladih;
6. provođenje principa nediskriminacije, solidarnosti i etičnosti u svim aktivnostima koje se tiču pitanja mladih;
7. jačanje ljudskih, tehničkih i administrativnih kapaciteta omladinskih udruženja.

## 2. Definicije

### Član 4.

U ovome zakonu, upotrebljeni izrazi imaju sljedeće značenje:

1. „omladina” ili „mladi” su osobe u životnoj dobi od navršениh 15 do navršениh 30 godina starosti;
2. „omladinsko udruženje” označava udruženje čije članstvo i organe upravljanja čine dvije trećine (2/3) mladih, čije su aktivnosti i statutarne djelatnosti većinom usmjerene na mlade, a koje se osniva, registruje, djeluje i prestaje postojati u skladu sa zakonom na osnovu kog je registrirano;
3. „vijeće mladih” označava krovno udruženje mladih, zasnovano na dobrovoljnom članstvu omladinskih udruženja, a koje predstavlja interese mladih i omladinskih udruženja;
4. „službenik/ca za mlade” označava državnog službenika/icu koji/a je stručno osposobljen za rad s mladima i posjeduje certifikat o znanju politici prema mladima i radu s mladima;
5. „omladinski sektor” označava dio društvene zajednice koji obuhvata sve vladine organe i institucije, ustanove, nevladina udruženja, domaća i strana fizička i pravna lica koja se bave pitanjima mladih ili su subjekti od značaja za promociju i zaštitu uloge i pozicije mladih, a imaju prava i obaveze u skladu s ovim zakonom;
6. „politika prema mladima” predstavlja ukupne institucionalne mehanizme brige vlasti prema mladima;
7. „strategija prema mladima” jeste dokument institucija vlasti sa programskim pristupom djelovanjima prema mladima što uključuje definirane probleme i potrebe mladih, strateške pravce djelovanja te ciljeve strategije i mjere za realizaciju ciljeva strategije;
8. „program djelovanja za mlade” je program koji kreiraju institucije vlasti u suradnji sa omladinskim sektorom na osnovu stručnog istraživanja i strategije prema mladima te sadrži jasno definirane potrebe, način rješavanja problema, ciljeve, željene rezultate, aktivnosti, vrijeme provođenja, budžet i odgovorne subjekte, radi poboljšavanja položaja mladih u određenoj oblasti;
9. „projekt za mlade” je projekt kojim omladinska udruženja, vijeća mladih, neformalne grupe mladih, pojedinci, te druga udruženja ili institucije ili ustanove planiraju i ostvaruju ciljeve politike prema mladima, strategije prema mladima ili programa djelovanja za mlade u suradnji s nadležnim organima na određenom nivou vlasti, a u skladu sa potrebama i problemima mladih;
10. „prostor za mlade” je jednonamjenski ili višenamjenski, otvoreni ili zatvoreni prostor u kome se provodi rad s mladima i omladinske aktivnosti;
11. „rad sa mladima” jeste planirana, svrsishodna i svjesna potpora mladima kroz njihovo dobrovoljno sudjelovanje;
12. „evropski principi u radu javnih uprava” na koje se poziva ovaj zakon su: a) pouzdanost i predvidivost (pravna sigurnost); b) otvorenost i transparentnost; c) odgovornost i d) učinkovitost.

## II. PRAVA I OBAVEZE MLADIH

### 1. Prava mladih

#### Član 5.

Svaka mlada osoba ima pravo na podršku i unapređivanje svog razvoja da postane odgovorna za sebe i društveno suodgovorna ličnost, bez diskriminacije po bilo kom osnovu.

U cilju ostvarivanja prava iz stava 1., podrška mladima treba posebno da:

1. unapređuje individualni i socijalni razvoj mladih ljudi i doprinese sprečavanju njihovog mogućeg zapostavljanja;
2. provodi politike kojima se djeluje na negativne trendove po mlade u oblastima iz člana 25.;
3. doprinese održavanju i stvaranju pozitivnih životnih uvjeta za mlade, kao i okruženja koje je ugodno za mlade;
4. štiti mlade od opasnosti karakterističnih za njihovu dob, a kojima mogu biti izloženi.

#### Član 6.

Mladi imaju pravo biti pravovremeno i istinito informirani o svim pitanjima koja su od interesa za njih.

Svi nivoi vlasti u Federaciji trebaju, u skladu sa svojim nadležnostima, održati javne rasprave i konsultacije uz učešće predstavnika/ca vijeća mladih u procesu usvajanja:

- određene sektorske politike prema mladima,
- programa djelovanja za mlade,
- strategije prema mladima,
- dijelova budžeta koji se tiču pitanja mladih.

#### 1. Obaveze mladih

##### Član 7.

U skladu s ovim zakonom, između ostalog, mladi imaju i sljedeće obaveze:

1. da aktivno djeluju na jačanju svojih sposobnosti, na svom obrazovanju te na razvoju integriteta vlastite ličnosti;
2. da aktivno doprinose izgradnji i njegovanju društvenih vrijednosti te razvoju svoje zajednice;
3. da poštuju i zagovaraju vrijednosti mira i tolerancije u komunikaciji sa svim ljudima i ne diskriminišu ih po bilo kom osnovu;
4. da izražavaju solidarnost i posebnu brigu prema mladim i starijim licima, licima sa posebnim potrebama, pripadnicima nacionalnih manjina, marginalizovanim grupama i pojedincima, pripadnicima konstitutivnih naroda i ostalih koji predstavljaju brojčanu manjinu u lokalnoj zajednici gdje žive i rade te prema drugim licima koja imaju potrebu za solidarnošću i razumijevanjem od svojih sugrađana/ki;
5. da unapređuju sredinu u kojoj žive.

### III. RAD SA MLADIMA I OMLADINSKE AKTIVNOSTI

#### Član 8.

Odgovorni organi vlasti, u skladu sa članom 11. stav 3. trebaju mladim osobama putem utvrđenih mjera dati na raspolaganje različite mogućnosti u cilju unapređivanja njihovog razvoja.

Mjere i mogućnosti iz stava 1. trebaju biti u skladu sa interesima i potrebama mladih ljudi, po mogućnosti određene i oblikovane od mladih ljudi.

Rad sa mladima nude omladinska udruženja, ostala udruženja, neformalne grupe i drugi nosioci rada sa mladima iz nevladinog sektora, kao i nosioci rada sa mladima iz vladinog sektora.

Rad sa mladima je planirana, svrsishodna i svjesna podrška mladima kroz njihovo dobrovoljno učešće i predstavlja:

- vanškolsko obrazovanje, koje može biti komplementarno formalnom obrazovanju mladih, uz opće, društveno, prirodno i tehničko obrazovanje;
- kreativne, umjetničke, sportske i kulturne aktivnosti s mladima;
- aktivnosti i programe koji se tiču razvoja njihovih sposobnosti, vještina i znanja, kao i društvenog angažmana;
- aktivnosti koje su u vezi sa pitanjima kao što su druženje, radna okolina, škola, porodica;
- aktivnosti i programe koji se odnose na njihovu dobrobit, socijalnu i zdravstvenu zaštitu;
- savjetovanje mladih;
- oporavak mladih i njihov boravak u prirodi te aktivnosti u vezi s omladinskim turizmom;
- programe dizajnirane za specifične grupe mladih;
- međunarodni rad s mladima, međukulturnu saradnju i razmjenu;
- druge modele kreativnog i planiranog slobodnog vremena mladih.

#### Član 9.

Pri oblikovanju i utvrđivanju mjera i ispunjavanju zadataka na planu rada s mladima i omladinskih aktivnosti odgovorni organi vlasti će uzeti u obzir:

1. osnovni pravac odgoja koji je odredio roditelj ili drugo lice sa starateljskim pravom za mlade ispod 18 godina, kao i prava mlade osobe,
2. odgovarajuće posebne socijalne, kulturne i duhovne potrebe i osobine mladih ljudi,
3. sve veću sposobnost i sve veću potrebu mladih za samostalnim i odgovornim djelovanjem,
4. različite životne situacije oba spola te ukloniti moguća zapostavljanja i razvijati ravnopravnost spolova.

#### Član 10.

Rad sa mladima i aktivnosti s mladima ne smiju biti u suprotnosti s Ustavom i zakonom te međunarodnim poveljama i konvencijama koje se tiču prava mladih te ljudskih prava.

### IV. PODRŠKA MLADIMA

#### Član 11.

Odgovornost pružanja podrške mladima iz člana 5. imaju svi nivoi vlasti u Federaciji. Svi nivoi vlasti u Federaciji imaju obaveze definiranja, usvajanja i provođenja strategija prema mladima. Općinski, gradski i kantonalni nivo vlasti imaju obavezu da samostalno osiguraju minimum mjera na planu rada sa mladima i omladinskih aktivnosti. Ukoliko nivoi vlasti namaju stručnih i tehničkih kapaciteta za obavljanje zadataka iz stava 3., nosiocima potpore mladima iz nevladinog sektora može se povjeriti njihovo izvršenje.

## **1.Općinski, gradski i kantonalni nivo**

### Član 12.

Općinski i gradski nivo vlasti dužni su samostalno odrediti službenika /cu za pitanja mladih koji obavlja zadatke u smislu ovoga zakona.

Kantonalni nivo vlasti dužan je samostalno odrediti službenika /cu ili odjel za mlade pri ministarstvu koje obavlja zadatke u smislu ovoga zakona.

Općinski, gradski i kantonalni organi vlasti dužni su samostalno usklađivati svoju podršku mladima sa višim nivoima vlasti i svim drugim institucijama javne uprave i organima vlasti koji u svojoj nadležnosti imaju neku od oblasti iz člana 25.

Nadležno federalno ministarstvo odredit će proceduru obuke i certifikacije službenika/ce za mlade.

### Član 13.

Općinski, gradski i kantonalni organi vlasti dužni su :

1. pratiti pružanje podrške mladima koja dolazi iz nevladinog sektora, njen kvalitet, njenu samostalnost u određivanju ciljeva i izvršavanju njenih zadataka, kao i u formiranju organizacione strukture;
2. voditi spisak svih udruženja, institucija, ustanova, međunarodnih i drugih organizacija koje rade sa mladima ili pružaju podršku omladinskim aktivnostima;
3. koordinirati aktivnosti u vezi sa radom sa mladima i omladinskim aktivnostima;
4. uočiti negativne uticaje na mlade bilo koje institucije, udruženja ili organizacije, uključujući i međunarodne organizacije, a koje su u suprotnosti s Ustavom i zakonom, kao i predlaganje za poduzimanje zakonskih mjera koje provode nadležni organi;
5. savjetovati mlade i njihove predstavnike/ce, naročito o pravnim postupcima ostvarivanja prava i izvršavanja obaveza zasnovanih na ovom i drugim zakonima.

### Član 14.

Općinski, gradski i kantonalni organi vlasti dužni su samostalno osigurati minimum mjera na planu rada sa mladima i omladinskih aktivnosti, kao i mehanizme i kapacitete koji uključuju:

1. osiguranje prikladnog prostora za mlade, rad s mladima i omladinske aktivnosti, kao i osiguranje plaćanja troškova njegovog održavanja;
2. osiguranje budžetske stavke koja se tiče pitanja mladih, kao dijela ukupnog budžeta općine, grada ili kantona;
3. određivanje nadležne općinske, odnosno gradske službe za pitanja mladih;
4. osiguranje godišnjih grantova za projekte za mlade dodijeljujući ih putem javnog poziva s kriterijima, u skladu s evropskim principima u radu javnih uprava;
5. profesionalni razvoj i usavršavanje službenika/ce za mlade te jačanje kapaciteta svih onih koji se bave radom sa mladima i omladinskim aktivnostima;
6. osnivanje komisije za mlade pri općinskom vijeću kao stalnog radnog tijela, odnosno pri skupštini kantona koja će se u okviru svoje nadležnosti baviti pitanjima mladih, a u čijem radu će učestvovati predstavnici/ce općinskog, odnosno kantonalnog vijeća mladih;
7. uspostavljanje stručnog radnog tijela za izradu, ažuriranje i praćenje provođenja lokalnih i kantonalnih strategija prema mladima u čijem će radu učestvovati predstavnici/e vijeća mladih ili omladinskih udruženja;
8. istraživanje ili podršku istraživanju u cilju donošenja strategije prema mladima;
9. pružanje podrške radu općinskog, odnosno kantonalnog vijeća mladih.

### Član 15.

Nadležna općinska služba samostalno će voditi spisak omladinskih udruženja u vezi sa stavom 3. ovog člana iz razloga transparentnosti, saradnje, podrške i partnerstva.

Nadležna općinska služba vodit će spisak neformalnih grupa mladih čije su aktivnosti podržane od općine.

Omladinska udruženja koja žele predlagati projekte za mlade na bilo kom nivou vlasti ili biti član vijeća mladih općine, upisat će se na spisak iz stava 1. ovog člana.

Neformalne grupe mladih koje žele predlagati projekte za mlade prijavit će ih nadležnoj općinskoj službi.

## **2.Programi djelovanja za mlade na nivou kantona**

### Član 16.

Kantoni su odgovorni za samostalno definiranje, usvajanje i provođenje kantonalnih programa djelovanja za mlade u oblastima iz člana 25., za koje imaju ustavnu i zakonsku nadležnost.

Program iz stava 1. definira, utvrđuje i provodi ministarstvo koje u okviru svoje nadležnosti ima neku od oblasti



navedenih u članu 25.

Ministarstvo iz stava 2. planirat će posebna sredstva prilikom usvajanja budžeta za izvršenje navedenih zadataka, u skladu sa zakonom.

Ukoliko postoji potreba, provođenje programa iz stava 1. bit će obuhvaćeno dijelom ukupnog budžeta kantona koji se odnosi na mlade.

### 3. Federalni nivo

#### Član 17.

Donošenjem ovog zakona, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine osigurat će da svi njeni razvojni planovi, strategije i programi djelovanja, ukoliko se dotiču oblasti iz člana 25., imaju ugrađenu komponentu koja se odnosi na mlade.

## 4. Savjet za mlade Federacije Bosne i Hercegovine

#### Član 18.

Vlada Federacije Bosne i Hercegovine formirat će Savjet za mlade Federacije kao međuresorno radno tijelo.

Glavni zadatak Savjeta za mlade Federacije jeste koordinacija i usaglašavanje politike prema mladima Federacije.

U radnom tijelu iz stava 1. aktivno će učestvovati nosioci izvršnih funkcija ministarstava i institucija Federacije koje se u okviru svoje nadležnosti bave nekom od oblasti iz člana 25.

Najmanje 50% članova u Savjetu za mlade Federacije bit će predstavnici/e Vijeća mladih Federacije.

Aktivnosti radnog tijela iz stava 1. bit će detaljno obrazložene poslovníkom o radu.

### 5. Komisija za mlade

#### Član 19.

Federacija će uspostaviti Komisiju za mlade koju će potvrditi Predstavnički dom i Dom naroda Parlamenta Federacije kao svoje zajedničko i stalno radno tijelo. Komisija će se u okviru svojih utvrđenih nadležnosti baviti pitanjima mladih a najmanje jedan član komisije bit će iz Vijeća mladih Federacije.

### 6. Izvještaj o mladima

#### Član 20.

Vlada Federacije svake godine podnositi će Parlamentu Federacije Bosne i Hercegovine izvještaj o položaju mladih, nastojanjima i aktivnostima podrške mladima. Pored utvrđivanja situacije i analize, izvještaji trebaju sadržavati i prijedloge za dalji razvoj podrške mladima; svaki treći izvještaj treba davati pregled cjelokupne situacije u vezi sa mladima.

Vlada Federacije nalaže izradu izvještaja Savjetu za mlade Federacije. Vlada Federacije uz izvještaj prilaže svoje mišljenje sa zaključcima koje smatra prijeko potrebnim.

## 7. Ministarstvo nadležno za nadgledanje, saradnju i koordinaciju zadataka i nadzor

#### Član 21.

Federacija će osigurati da jedno ministarstvo bude odgovorno za saradnju, koordinaciju zadataka u vezi sa mladima, a nadzor nad provođenjem ovoga zakona vršit će Savjet za mlade Federacije.

Federacija će u nazivu ministarstva odgovornog za saradnju i koordinaciju zadataka u vezi mladih dodati riječi: „i mladih“.

Ministarstvo iz stava 1. bit će odgovorno za saradnju i koordinaciju zadataka sa drugim ministarstvima i nadležnim institucijama u Federaciji na istraživanju o potrebama i problemima mladih, kao i na definiranju i predlaganju Federalne strategije prema mladima.

Ministarstvo iz stava 1. osigurat će uspostavljanje i održavanje sveobuhvatne baze podataka o mladima u saradnji s drugim institucijama Federacije.

Ministarstvo iz stava 1. bit će nosilac aktivnosti u vezi sa informiranjem mladih, kao i jačanja uključenja mladih u procese odlučivanja, u skladu sa svojim nadležnostima.

## 8. Programi djelovanja za mlade na nivou Federacije Bosne i Hercegovine

#### Član 22.

Federacija je odgovorna za definiranje, usvajanje i provođenje programa djelovanja za mlade u Federaciji u oblastima iz člana 25., za koje ima ustavnu i zakonsku nadležnost.

Program iz stava 1. definira, utvrđuje i provodi ministarstvo koje u okviru svoje nadležnosti ima neku od oblasti navedenih u članu 25. Ministarstvo iz stava 2. planirat će posebna sredstva pri usvajanju budžeta za izvršenje zadataka u smislu ovog zakona.

Ukoliko Federacija nađe za shodno, provođenje programa iz stava 1. bit će obuhvaćeno dijelom ukupnog budžeta Federacije koji se odnosi na mlade.

#### Član 23.

Vlada Federacije putem nadležnih ministarstava iz člana 22. stav 2. definirat će i zasnovati federalne grantove i transfere s namjenom:

1. podrške zapošljavanja mladih i podrške mladim preduzetnicima, posebno mladima bez radnog iskustva;
2. podrške talentiranim učenicima/ama, studentima/icama, kao i mladim autorima/icama, naučnicima/ama, pronalazačima/cama i drugim mladim ljudima koji daju značajan doprinos u nekoj oblasti, te generalno podrške razvoju ljudskih resursa u Federaciji;
3. unapređenja pojedinih oblasti specifičnih za pitanja mladih i omladinski sektor, sa naglaskom na promotivne kampanje i informiranje mladih;
4. podrške socijalno ugroženim kategorijama mladih, resocijalizaciji delikvenata/ica, ovisnika/ica, i sl.;
5. podrške u drugim pitanjima od interesa za mlade u Federaciji.

#### Član 24.

Federacija će pružati podršku radu Vijeća mladih Federacije.

### V. PROGRAMSKI PRISTUP DJELOVANJIMA PREMA MLADIMA

#### Član 25.

Strategija prema mladima, u skladu sa članom 4. stav 7. i članom 11. stav 2. definira se, usvaja i provodi na osnovu istraživanja o potrebama i problemima mladih.

Na nivou kantona i Federacije, u skladu sa ustavnim nadležnostima i zakonom, strategija iz stava 1. obavezno sadrži programe djelovanja za mlade u pojedinim oblastima omladinskog sektora.

Oblasti omladinskog sektora odnose se na sljedeća pitanja:

- formalno, neformalno i cjeloživotno obrazovanje;
- zapošljavanje, mjere protiv nezaposlenosti te omladinsko poduzetništvo; socijalna, zdravstvena i preventivna zaštita mladih te reproduktivno zdravlje mladih;
- stambeno zbrinjavanje mladih;
- rad sa mladima, jačanje i razvoj sposobnosti mladih i slobodno vrijeme mladih;
- aktivno učešće mladih u javnom životu, izgradnja civilnog društva i volonterstvo;
- mobilnost i saradnju među mladima;
- informiranje i savjetovanje mladih;
- stručni rad i usavršavanje u vezi sa radom s mladima;
- usavršavanje za rad u omladinskim udruženjima i prostorima za mlade;
- omladinski turizam, oporavak mladih i boravak u prirodi;
- aktivnosti mladih po pitanju kulture, sporta, estetike, etike, ekologije, duhovnosti, humanističkih vrijednosti, lične i društvene odgovornosti;
- rad sa mladima sa posebnim potrebama;
- i druga pitanja od interesa za mlade i poboljšanje njihovih uvjeta života.

#### Član 26.

Programom djelovanja za mlade iz stava 2. člana 25. definiraju se:

- ciljevi programa koji moraju biti specifični, odgovarajući, mjerljivi, ostvarivi i nadgledivi;
- aktivnosti za provođenje programa;
- institucije nadležne za realizaciju programa;
- opći, finansijski, materijalni, prostorni i drugi uvjeti za realizaciju programa;
- potrebe i problemi mladih utvrđeni stručnim istraživanjem;
- način motivisanja mladih na dobrovoljno učešće u aktivnostima u omladinskom sektoru;
- nadgledanje i praćenje uspješnosti provođenja programa.

### VI. PARTNERSTVO

#### Član 27.

Organi vlasti na općinskom, gradskom, kantonalnom i federalnom nivou trebaju kroz partnerstvo sarađivati sa nevladinim sektorom za dobrobit mladih ljudi i njihovih porodica.

Vladin sektor treba podržati nevladin sektor u skladu s ovim zakonom i pri tome ojačati različite oblike samopomoći.

#### Član 28.

Predlaganje projekata za mlade, prema tački 9. člana 4., kao i njihovo vrednovanje od organa na određenom nivou vlasti pri dodjeli sredstava bit će zasnovano na kriterijima u skladu sa evropskim principima u radu javnih uprava.

### VII. OMLADINSKA UDRUŽENJA

#### Član 29.

Svim mladim osobama zagaranirana je sloboda udruživanja u omladinska udruženja.  
Omladinska udruženja samostalna su u ostvarivanju svojih prava i obaveza.  
U organe upravljanja omladinskih udruženja mogu biti birane samo punoljetna lica.

#### Član 30.

Članovi i osnivači/ce omladinskih udruženja mogu biti mladi i ostala pravna i fizička lica koja se dobrovoljno učlane, u skladu sa zakonom i statutom omladinskog udruženja.

Učlanjenje i istupanje iz omladinskog udruženja vrši se u skladu sa statutom omladinskog udruženja i zakonom.

#### Član 31.

Rad omladinskog udruženja je javan. Ostvarivanje javnosti rada omladinskog udruženja uređuje se zakonom i njegovim statutom.

Udruženje je autonomno u uređivanju unutrašnjih odnosa i donosi unutrašnje akte u skladu s ustavom, zakonom te statutom omladinskog udruženja.

#### Član 32.

Političke stranke ne mogu biti osnivači omladinskih udruženja.

Omladinsko udruženje se ne može ni na koji način angažirati u predizbornoj kampanji političkih stranaka, koalicija i nezavisnih kandidata, niti im pružati podršku.

Političke stranke ne mogu ni na koji način materijalno i finansijski potpomagati rad omladinskih udruženja.

#### Član 33.

Zabranjene su djelatnosti udruženja koje su usmjerene ka podrivanju ustavnog poretka i koje su u suprotnosti sa zakonom.

Omladinska udruženja i njegovi članovi ne smiju se baviti aktivnostima kojima se na bilo koji način raspiruje govor mržnje, širi netolerancija, ksenofobija ili rasizam, ili vrši diskriminacija bilo koga po bilo kojoj osnovi.

#### Član 34.

Mladi i omladinska udruženja ostvaruju svoja prava i obaveze u oblasti međunarodne saradnje samostalno ili preko krovnih udruženja mladih Federacije.

#### Član 35.

Omladinska udruženja, dva ili više njih, u slučaju da zajednički predlažu projekat za mlade organu vlasti na bilo kom nivou, obavezni su projektom urediti podjelu međusobne odgovornosti.

#### Član 36.

Korisnici sredstava iz dijela budžeta koji se odnosi na pitanja mladih dužni su dostaviti izvještaj nadležnom organu o namjenskom utrošku odobrenih sredstava, najkasnije 30 dana prema njihovom utrošku.

Nadležni organ koji je odobrio korištenje sredstava na nivou Federacije, kantona, grada i općine vršit će i kontrolu utroška sredstava.

### VIII. VIJEĆA MLADIH

#### Član 37.

Vijeće mladih općine osniva više od 50 % omladinskih udruženja, ali najmanje tri udruženja s popisa koji se vodi kod nadležnog odjela za mlade općine.

Vijeća mladih općina iz više od 50% općina tog kantona, osnivaju vijeće mladih kantona.

Vijeća mladih kantona iz više od 50% kantona, osnivaju Vijeće mladih Federacije.

Omladinska udruženja koja čine vijeće mladih registrirat će ga kao udruženje u skladu sa zakonom i propisima.

#### Član 38.

Registrirano vijeće mladih ima obavezu djelovanja na jačanju uključenja mladih u društveni život zajednice i njihovom informiranju.

Vijeće mladih ima pravo i obavezu da legitimno predstavlja i zastupa interese udruženja koja su ga osnovala na odgovarajućem nivou vlasti.

Vijeće mladih bit će direktno uključeno u proces izrade i provođenja strategija prema mladima na odgovarajućem nivou sa ciljem doprinošenja usvajanju i provođenju politike prema mladima i programa djelovanja za mlade koji najviše odgovaraju potrebama i pitanjima mladih.

Vijeće mladih bavit će se provođenjem zajedničkih projekata mladih u Federaciji te članstva i učešća, odnosno predstavljanja pitanja mladih na višem nivou i na međunarodnom planu.

Vijeće mladih bavit će se i politikama koje se posredno dotiču mladih i koje utiču na opći razvoj i prosperitet te opću društvenu dobrobit, kao i svim ostalim pitanjima koja se posredno odnose na mlade.

Vijeće mladih općine ili kantona ili Federacije u skladu sa stavom 2. ovog člana delegirat će svoje predstavnike u stručna radna tijela i komisije na odgovarajućem nivou vlasti.

#### Član 39.

Rad vijeća mladih je javan.

Javnost u radu se ostvaruje na način utvrđen Statutom.

## IX. KAZNE ODREDBE

### Član 40.

Novčanom kaznom za prekršaj u iznosu od 1.500,00 KM do 15.000,00 KM bit će kažnjena pravna osoba ako:

1. u radu s mladima i aktivnostima s mladima krši Ustav, zakon i međunarodne povelje i konvencije koje se tiču prava mladih te ljudskih prava suprotno članu 10. ovog zakona;
2. omladinsko udruženje se bavi aktivnostima kojima se na bilo koji način raspiruje govor mržnje, širi netolerancija, ksenofobija, rasizam ili vrši diskriminacija bilo koga po bilo kojoj osnovi suprotno članu 33. stav 2. ovog zakona;
3. organi vlasti ne osiguraju minimum mjera na planu rada s mladima i omladinskih aktivnosti, kao i mehanizme i kapacitete u smislu ovog zakona, a u skladu sa članom 14;
4. općinski i gradski nivo vlasti ne odredi samostalno službenika/icu za pitanja mladih koji/a obavljaju zadatke u smislu ovog zakona, odnosno kantonalni nivo vlasti ne odredi samostalno službenika/icu ili odjel za mlade pri ministarstvu koje obavlja zadatke u smislu ovog zakona, a u skladu s članom 12. st.1. i 2. ovog zakona.

Za prekršaje iz tač. od 1. do 4. ovog člana bit će kažnjena i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 200,00 KM do 3.000,00 KM.

Za prekršaje iz tač. od 1. do 4. ovog zakona bit će kažnjena i fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 150,00 KM do 1.500,00 KM.

## X: PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 41.

Prava mlade osobe, navedena u drugim zakonima imaju prednost nad pravima u ovom zakonu, koja se odnose na obrazovanje, ispravnu brigu za dobrobit njegovog/njenog fizičkog i mentalnog zdravlja i sigurnosti u školama i na svim mjestima gdje se obrazuje i boravi, zatim na socijalnu i zdravstvenu zaštitu mladih, te druga prava koja najviše koriste interesima mlade osobe.

### Član 42.

Nadležni organi vlasti Federacije, kantona i općina kod programa djelovanja za mlade koji se tiču zapošljavanja, stambenog zbrinjavanja, obrazovanja u području informacionih i komunikacionih tehnologija, učenja stranih jezika, dokvalifikacije i prekvalifikacije te drugih pitanja gdje organi vlasti utvrde da je potrebno, imaju pravo da prošire definiciju starosne dobi mladih iz člana 4. ovog zakona do navršenih 35 godina starosti.

### Član 43.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Federacije BiH.



16/15

Broj: 09-02-28174/11  
Sarajevo, 28.10.2011. godine

31-10-2011 A.S

KANTON SARAJEVO  
MINISTARSTVO PRAVDE I UPRAVE

**PREDMET: Stručno mišljenje na prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo.-**

Na osnovu člana 2. Uredbe o Uredu za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 7/06-Prečišćeni tekst) i člana 4. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 7/06-Novi prečišćeni tekst i 21/11), Ured za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo, daje sljedeće

**MIŠLJENJE**

1. Prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo, usklađen je s odredbama ustava, odredbama Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“, broj: 35/05), odredbama Zakona o mladima Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“, broj: 36/10), kao i odredbama Zakona o zaštiti od požara i vatrogastvu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“, broj: 64/09).

2. Dostavljeni materijal je pripremljen u skladu sa Uredbom o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 7/06-Novi prečišćeni tekst i 17/11), te se isti može razmatrati na jednoj od narednih sjednica Vlade Kantona Sarajevo, uz napomenu da se predmetni materijal dopuni sa mišljenjem Ministarstva finansija Kantona Sarajevo, s obzirom da je za provođenje ovog Zakona potrebno obezbijediti budžetska sredstva.

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Evidencija
3. Arhiva



SEKRETAR

Ahmed Džubović, dipl.pravnik



web: <http://uz.ks.gov.ba>  
e-mail: [ured@ks.gov.ba](mailto:ured@ks.gov.ba)  
Tel/fax: + 387 (0) 33 560-448  
Sarajevo, Hamida Dizdara 1

